



ÉCOLE ALPINE | INTERNATIONAL
INTERNATIONALE | ALPINE SCHOOL

DOSSIER D'INSCRIPTION EXTERNAT

**- Petite Section Maternelle -
- Moyenne Section Maternelle -**

2018 - 2019

NOM :

PRENOM :

SEXE :

DATE DE NAISSANCE :

N° AVS :

NE(E) A :

PAYS :

NATIONALITE :

PASSEPORT N° :

VALIDITE DU PASSEPORT :

RELIGION :

LANGUE MATERNELLE :

AUTRES LANGUES :

RENSEIGNEMENTS ACADEMIQUES

STATUT :	<input type="checkbox"/> RESIDENT	<input type="checkbox"/> NON RESIDENT
SECTION :	<input type="checkbox"/> FRANÇAISE	<input type="checkbox"/> ANGLAISE
NIVEAU ACTUEL:		
NIVEAU PREVU A L'ENTREE AU PREFLEURI :		
DATE D'ENTREE :		

PROCEDURE D'INSCRIPTION

L'école Préfleuri vous invite à prendre connaissance de la marche à suivre ci-dessous afin de constituer le dossier d'inscription de votre enfant.

1. Remplir, dater et signer la fiche d'inscription et la fiche médicale (informations ci-jointes).
2. Joindre 1 photographie en couleur, au format identité.
3. Une entrevue avec la direction de l'école Préfleuri devra être réalisée avant toute inscription définitive.

Toute inscription deviendra définitive dès réception de la fiche d'inscription, de la fiche médicale et des conditions générales dûment complétées accompagnées du règlement d'un acompte d'une valeur de Chf 500.- (Non remboursable en cas d'annulation).

Le 1er trimestre est dû au 1er Septembre, le 2ème au 1er Janvier et le 3ème au 1er Avril au plus tard.

Références bancaires :

BANQUE : CREDIT SUISSE SA - LAUSANNE
BIC/SWIFT : CRESCHZZ10A
CLEARING : 4835
A L'ATT. DE : Ecole Alpine Préfleuri – 1885 Chesières
IBAN : CH78 0483 5162 3420 7100 0
N° DE COMPTE : 1623420-71

Merci de mentionner le
nom et le prénom de
l'enfant.

Par leurs signatures, les parents ou les titulaires de l'autorité parentale de l'enfant s'engagent à accepter et respecter les conditions générales ainsi que les règlements et modalités financières de l'école Préfleuri.

Lieu et date : _____

Signature : _____

ANNEE SCOLAIRE 2018 - 2019

PHOTO
DE L'ENFANT / PASSPORT
PHOTO

DOSSIER D'INSCRIPTION Petite section maternelle Moyenne section maternelle

PARENTS	Nom et prénom / Surname and name	Profession
	Père / Father	
	Mère / Mother	

Les enfants vivent avec / Children living with : Parents Mère/Mother Père/Father

Adresse / Address	Tél. domicile / Phone number home	Fax :
	Tél. professionnel père / Work tel. no. father	Tél. mobile / mobile telephone
	Tél. professionnel mère / Work tel. no.mother	Tél. mobile / mobile telephone
e-mail :		

ENFANT / CHILDREN		Date de naissance Date of Birth J . M . Année D . M . Year	Sexe M / F	CONFESION / RELIGION :
Nom / Surname :	Prénom / Christian name		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

RENSEIGNEMENTS ACADEMIQUES / ACADEMIC INFORMATION

DERNIERE ECOLE PREVIOUS SCHOOL	
CLASSE LEVEL	
CLASSE AU PREFLEURI CLASS AT PREFLEURI	
ASSURANCE DE L'ENFANT CHILD'S INSURANCE	

**FORFAIT HEBDOMADAIRE 5 MATINS ET 4 APRES MIDI
FIXED WEEK 5 MORNINGS AND 4 AFTERNOONS** OUI / YES NON / NO

FORFAIT A LA CARTE / FIXED PRICE A LA CARTE	LUN / MON	MAR / TUE	MER / WEDS	JEU / THUR	VEND / FRI
MATIN / MORNINGS					
APRES MIDI / AFTERNOONS					

DATE ET SIGNATURE DATE AND SIGNATURE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---	----------------------	----------------------

<p>How did you find out about Préfleuri ? Comment avez-vous eu connaissance du Préfleuri ?</p> <p><input type="checkbox"/> Par la presse - Nom du journal Name of newspaper</p> <p><input type="checkbox"/> Par une relation d'affaire / Business relation</p> <p><input type="checkbox"/> Par des amis / Friends-Family <input type="checkbox"/> Internet</p>	<p>Le Préfleuri vous a été recommandé par : Préfleuri was recommended by :</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
---	--

CONDITIONS GENERALES

1 CONDITIONS GENERALES EN EXTERNAT :

- a) Prix nets, établis en francs suisses, par enfant.
- b) Toute période et trimestre réservés sont intégralement dus. Aucune déduction ne sera effectuée en cas d'arrivée tardive de l'enfant, d'absence en cours de trimestre ou de départ anticipé.
- c) Toute annulation doit être annoncée un trimestre à l'avance. En cas de non-respect de cette condition, le trimestre est dû intégralement.
- d) Des frais de dégâts éventuels causés par un enfant seront facturés.
- e) En cas de force majeure, nous nous réservons la possibilité de modifier nos programmes.
- f) For juridique à Aigle (Suisse).

2 LES FRAIS INCLUENT :

Frais annuels d'écologie, quatre repas par semaine (forfait), tous les sports et équipement sportif (sauf matériel de ski), le bus navette Villars / Préfleuri aller /retour.

3 ASSURANCE :

Assurance maladie et accident, responsabilité civile sont obligatoires pour tout élève.
Les élèves externes doivent être assurés par leurs parents.

4 MODALITES DE PAIEMENT :

Le 1er trimestre est dû au 1er Septembre, le 2ème au 1er Janvier et le 3ème au 1er Avril au plus tard.
Références bancaires : Crédit Suisse SA / Att. Préfleuri / compte N°1623420 - 71
IBAN : CH78 0483 5162 3420 7100 0 / BIC/SWIFT : CRESCHZZ10A / CLEARING : 4835

5 PHOTOGRAPHIE :

J'autorise le Préfleuri à publier les photos de mon et/ou mes enfants sur notre site internet et sur nos brochures.

Oui ! Non !

Je soussigné I undersigned	Nom / Surname :	Prénom / Name
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Déclare avoir pris connaissance des conditions générales des modalités de paiement et les approuve. Hereby certify that I accept the entire general conditions		
	Lieu et date / Place and date	Signature / Signature
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

INFORMATIONS MEDICALES



ENFANT / CHILDREN

Nom / Surname :	Prénom / Name	Date de naissance Date of Birth	Sexe M / F <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Nom de l'assurance maladie et accident Medical + accident insurance details <input type="checkbox"/> L'assurance du Pré-fleuri : Swisscare <input type="checkbox"/> Autre _____
-----------------	---------------	------------------------------------	--	--



ANAMNESE PERSONNELLE / MEDICAL HISTORY

<p>ALLERGIES: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>ALLERGIES: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>OPERATIONS: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>OPERATIONS: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>LESIONS ANTERIEURES: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>FORMER INJURIES: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>TRAITEMENT EN COURS: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>TREATMENT IN PROGRESS: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>MALADIES : Date du vaccin / Rappel</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Varicelle _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Rougeole _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Rubéole _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Oreillons _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Scarlatine _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Hépatite _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui Autre _____</p> <p>Tétanos _____</p>	<p>ILLNESSES : Last booster date</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Chicken pox _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Measles _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes German measles _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Mumps _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Scarlet fever _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Hepatitis _____</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Other _____</p> <p>Tetanus _____</p>
<p>REMARQUE: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>NOTICE: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>



INFORMATIONS ALIMENTAIRES / DIETARY REQUIREMENTS

<p>REGIME ALIMENTAIRE:</p> <p><input type="checkbox"/> Religion - Précisez : _____</p> <p><input type="checkbox"/> Allergies / Intolérance _____ (fournir un certificat médical)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre _____</p>	<p>SPECIAL DIET:</p> <p><input type="checkbox"/> Religion : _____</p> <p><input type="checkbox"/> Allergies _____ (Provide a medical certificat)</p> <p><input type="checkbox"/> Other _____</p>
---	---



Ecolage JE1 Jardin d'Enfants 2018 - 2019

Petite-moyenne sections bilingue

Conditions financières Externat - Résidents

Frais annuels d'écolage répartis!*

Chf. 10'000.-

Réduction 2^e enfant 5% / 3^e enfant 10% / 4^e enfant 15%

Trimestre Automne	Chf. 3'500.-
Trimestre Hiver	Chf. 3'500.-
Trimestre Printemps	Chf. 3'000.-

(Possibilité de règlements par mensualités, sur demande)

* Pour toute arrivée en cours d'année, le tarif sera calculé au prorata des 10 mois

L'écolage comprend

4,5 jours d'école par semaine (8h30 à 16h, jusqu'à 12h le mercredi)

4 repas par semaine + goûters les matins

Bus navette Préfleuri (Villars – Chesières)

Inscription minimum dès 3 matins!:

	5 matins	4 matins	3 matins
Trimestre Automne	Chf. 2'400.-	Chf. 2'000.-	Chf. 1'600.-
Trimestre Hiver	Chf. 2'000.-	Chf. 1'700.-	Chf. 1'400.-
Trimestre Printemps	Chf. 1'600.-	Chf. 1'400.-	Chf. 1'200.-

Non Compris

Forfait frais administratifs

Matériel pédagogique

Uniforme Préfleuri

Cours intensifs

Activités extra scolaires - Clubs

Déjeuner

Après-midi

Garderie récréative (avant 8h:30 ou après 16h)

Internat Préfleuri (soirées, week-ends)

Chf. 150.- / par an
Chf. 100.- / par trimestre
Voir fiche commande annexée
Sur demande – Voir tarifs joints

Communiqué chaque trimestre

Chf. 12.-
Chf. 35.-
Chf. 10.- / heure
Voir tarifs joints

Assurances!: Maladie, accidents et responsabilité civile sont à la charge des parents

Ecolage JE1 Jardin d'Enfants 2018 - 2019

Petite-moyenne sections bilingue

Conditions financières Externat - Résidents

Frais annuels d'écolage répartis *

Réduction 2° enfant 5% / 3° enfant 10% / 4° enfant 15%

Chf. 13'000.-

Trimestre Automne

Chf. 4'500.-

Trimestre Hiver

Chf. 4'500.-

Trimestre Printemps

Chf. 4'000.-

(Possibilité de règlements par mensualités, sur demande)

* Pour toute arrivée en cours d'année, le tarif sera calculé au prorata des 10 mois

L'écolage comprend

4,5 jours d'école par semaine (8h30 à 16h, jusqu'à 12h le mercredi)

4 repas par semaine + goûters les matins

Bus navette Préfleuri (Villars – Chesières)

Inscription minimum dès 3 matins :

Trimestre Automne

5 matins

Chf. 3'120.-

4 matins

Chf. 2'600.-

3 matins

Chf. 2'100.-

Trimestre Hiver

Chf. 2'600.-

Chf. 2'200.-

Chf. 1'850.-

Trimestre Printemps

Chf. 2'100.-

Chf. 1'850.-

Chf. 1'550.-

Non Compris

Forfait frais administratifs

Chf. 150.- / par an

Matériel pédagogique

Chf. 100.- / par trimestre

Uniforme Préfleuri

Voir fiche commande annexée

Cours intensifs

Sur demande – Voir tarifs joints

Activités extra scolaires - Clubs

Communiqué chaque trimestre

Déjeuner

Chf. 12.-

Après-midi

Chf. 35.-

Garderie récréative (avant 8h:30 ou après 16h)

Chf. 10.- / heure

Internat Préfleuri (soirées, week-ends)

Voir tarifs joints

Assurances : Maladie, accidents et responsabilité civile sont à la charge des parents

CALENDRIER SCOLAIRE

2018 - 2019

1er TRIMESTRE

Du **Mercredi 05 Septembre**
Au **Vendredi 14 Décembre**

Accueil à l'aéroport mardi 4 septembre
Départ pour l'aéroport le vendredi 14 décembre
Vacances externes dès 16h00

Du **Vendredi 19 Octobre**
Au **Lundi 29 Octobre**

Vacances d'automne : Aéroport le vendredi 19 octobre
Vacances externes dès 16h00
Accueil à l'aéroport dimanche 28 octobre

2ème TRIMESTRE

Du **Lundi 07 Janvier**
Au **Vendredi 29 Mars**

Accueil à l'aéroport le dimanche 06 janvier
Départ pour l'aéroport le vendredi 29 mars
Vacances externes dès 16h00

Du **Vendredi 22 Février**
Au **Lundi 4 Mars**

Vacances de février - Semaine camp de ski facultatif
Aéroport le vendredi 22 février
Vacances externes dès 16h00
Accueil à l'aéroport dimanche 3 mars

3ème TRIMESTRE

Du **Mercredi 24 Avril**
Au **Vendredi 21 Juin**

Accueil à l'aéroport le mardi 23 avril
Départ pour l'aéroport le vendredi 21 juin

Les élèves internes qui sont accompagnés par leur famille doivent arriver au Préfleuri au plus tard à 17h00 le jour précédant le début des classes.

**L'accueil à l'aéroport se fait entre 11h00 et 15h00
Les départs ont lieu entre 10h00 et 14h00**

Aux dates suivantes :
Les 04 septembre – 19 et 28 octobre – 14 décembre
06 janvier – 22 février – 3 et 29 mars
23 avril – 21 juin